

ALL. 1

Coord. U.C.
Mateef - Terra e Pace

Presidente / Coord 3
Poco / S.S. Munon

Città di Torino - AOO: 061
Circoscrizione 2 - Santa Rita - Mirafiori Nord-Sud
Protocollo del 13 MAG. 2019
N. 6202 T. 4 CI. 40 F. 1

(Sessore)

★

Oppure **ESENTE MARCA DA BOLLO:**



- ai sensi del D.P.R. 26/10/1972 n. 642, allegato B, articolo 27 bis (organizzazioni non lucrative di utilità sociale - O.N.L.U.S. e Federazioni sportive e Enti di promozione sportiva riconosciuti dal C.O.N.I.);
- ai sensi del D. Lgs. 4/12/1997 n. 460, art. 10, comma 8 (le/gli associazioni/organismi di volontariato di cui alla Legge 266/91 iscritti nei registri istituiti dalle Regioni);
- ai sensi del D. Lgs. 4/12/1997 n. 460, art. 10, comma 8 (le O.N.G. di cui alla Legge 49/87);
- ai sensi di _____

(indicare eventuale altra normativa che prevede l'esenzione a favore del soggetto richiedente)

Al Presidente della Circoscrizione 2

ISTANZA DI CONTRIBUTO PER IL PROGETTO

“La Circoscrizione 2 a sostegno del progetto Madri di Quartiere”

ai sensi del “Regolamento sulle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici” n. 373, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2014 06210/49
(<http://www.comune.torino.it/regolamenti/373/373.htm>)

Il/la sottoscritto/a _____ Gabriella Rastaldo _____

consapevole delle sanzioni penali nonché della conseguente decadenza dal beneficio nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, ai sensi degli artt. 75 e 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

Terra e Pace - APS
Via Madonna delle Rose, 54
10134 Torino - Italy
info@terraepace.it
C.F. 97840520015



DICHIARA

AI SENSI DEGLI ARTT. 46 E 47 DEL D.P.R. 445 DEL 28/12/2000

di essere nato/a a _____

di essere residente in _____

di essere Presidente/Rappresentante dell'Associazione/Ente _____ Terra e Pace - APS _____

con sede in _____ Torino _____ in via/corso/piazza _____ Madonna delle Rose n°54 _____

Codice fiscale/ Partita IVA _____ 97840520015 _____ telefono _____ 3398933161 _____

di autorizzare eventuali comunicazioni all'indirizzo di posta elettronica _____ info@terraepace.it

DICHIARA INOLTRE CHE L'ASSOCIAZIONE/ENTE/COMITATO/ETC:

- si è costituita in data _____ 18/11/2018 _____ con scrittura privata registrata

è iscritta nel Registro Comunale delle Associazioni dal _____

OPPURE

ha provveduto in data _____ 20/03/2019 _____ a inoltrare richiesta di iscrizione al suddetto registro;

OPPURE

NON rientra tra i soggetti obbligati all'iscrizione nel suddetto registro in quanto trattasi di _____

- non ha finalità di lucro;

Terra e Pace - APS
Via Madonna delle Rose, 54
10134 Torino - Italy
info@terraepace.it
C.F. 97840520015



- nell'ambito del progetto non recupera l'IVA pagata ai fornitori
- ai sensi dell'art. 86 comma 2 dello Statuto della Città di Torino, non svolge attività commerciale preminente rispetto ai fini sociali e che in tal caso non c'è comunque recupero dell'IVA sulle fatture pagate ai fornitori;
- non costituisce articolazione di partiti politici;
- non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;

NON ha effettuato altre richieste di finanziamento ad altre Direzioni e/o Servizi del Comune di Torino, ad altre Circoscrizioni, ad altri Enti Pubblici, Istituti di credito, Fondazioni, imprese private per la medesima iniziativa;

OPPURE

ha effettuato altre richieste di finanziamento per la medesima iniziativa a:

..... per un importo di Euro.....

..... per un importo di Euro.....

..... per un importo di Euro.....

- il progetto non prevede la partecipazione di partiti politici;
- realizzerà il progetto in misura prevalente

è soggetto alla ritenuta IRES del 4% prevista dall'art. 28 del D.P.R. 600/73 e s.m.i.;

OPPURE

NON è soggetto alla ritenuta IRES del 4% prevista dall'art. 28 del D.P.R. 600/73 e s.m.i

NON è soggetta all'obbligo di contribuzione ex-ENPALS;

OPPURE

è soggetta all'obbligo di contribuzione ex-ENPALS e NON si è resa inadempiente agli obblighi assicurativi di legge

- svolgerà le attività in assenza di barriere architettoniche o con l'impegno di fornire assistenza alle persone svantaggiate al fine di favorirne la partecipazione;
- realizzerà le attività conformemente al progetto presentato indipendentemente dall'entità del contributo concesso;
- ha letto, conosce e accetta tutte le disposizioni, nessuna esclusa, contenute nel Regolamento della Città di Torino n. 373 sopra indicato, nonché nella "Nota informativa sull'erogazione dei contributi" e nella "Scheda progetto" entrambe pubblicate sul sito Internet della Circoscrizione;
- tutti gli oneri, i rischi di gestione e le responsabilità inerenti l'attività per la quale viene richiesto il contributo sono a carico del richiedente, intendendosi la Circoscrizione esonerata da qualsiasi genere di responsabilità;



- in particolare, è a conoscenza ed accetta che:
 - qualora in sede di presentazione del consuntivo, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale prevista nella deliberazione di approvazione del contributo;
 - il contributo sarà totalmente o parzialmente revocato con il recupero della somma eventualmente già liquidata qualora il progetto/iniziativa/manifestazione sia realizzato in tempi diversi o in misura difforme, anche in relazione all'assenza di barriere architettoniche o alla mancata assistenza alle persone svantaggiate;
 - la mancata presentazione del rendiconto entro 4 (quattro) mesi dal termine del progetto può costituire motivo di revoca del contributo concesso

SI IMPEGNA

- a richiedere, in tempo utile, agli enti competenti tutte le autorizzazioni di legge necessarie per lo svolgimento dell'iniziativa;
- a concordare con la Circoscrizione ogni forma di pubblicizzazione dell'iniziativa, compreso l'utilizzo del Logo circoscrizionale che dovrà comunque essere accompagnato dal Logo della Città di Torino;
- a provvedere, laddove necessario, alla pulizia e al ripristino delle aree di svolgimento del progetto/attività/manifestazione;
- a presentare, entro 4 (quattro) mesi dal termine del progetto/evento/manifestazione dettagliato rendiconto delle spese sostenute e delle entrate percepite, la relativa documentazione in originale e fotocopia nonché relazione finale sul svolgimento del progetto/attività;

CHIEDE PERTANTO

- l'erogazione di un contributo di euro 3584
(massimo 80% della spesa dedotte le entrate e i finanziamenti/contributi)
- a parziale copertura delle spese per la realizzazione dell'iniziativa denominata “La Circoscrizione 2 a sostegno del progetto Madri di Quartiere”
- meglio descritta nel progetto allegato (all. 1), che si svolgerà il/dal 18/05/2019 al 31/12/2019
- presso luoghi nella Circoscrizione 2

Si allegano:

- progetto dettagliato
- scheda sintetica del progetto redatta come da facsimile allegato
- dichiarazione ai sensi dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 e s.m.i. - Conversione in legge del decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78
- breve curriculum ;
- copia dello Statuto e dell'Atto costitutivo e/o successive modifiche (qualora non sia già stato depositato)

Terra e Pace - APS
Via Madonna delle Rose, 54
10134 Torino – Italy
info@terraepace.it
C.F. 97840520015



- copia fotostatica del documento di identità del Presidente/Legale Rappresentante.

Data 13/05/2019

Il Presidente/Legale Rappresentante

Rosaldo Cebrielle

Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L'informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circoscrizione 8 www.comune.torino.it/circ8 Sezione Trasparenza Amministrativa - Privacy.

TERRA E PACE - APS
Via Madonna delle Rose, 54 - 10134 TORINO
C.F. 97840520015

Per presa visione

Il Presidente/Legale Rappresentante

Rosaldo Cebrielle

Terra e Pace - APS
Via Madonna delle Rose, 54
10134 Torino - Italy
info@terraepace.it
C.F. 97840520015

TERRA E PAZ - APB
Associação de Pais e
Professores
DE BARRA NEGRA



PREVENTIVO DI SPESA

A) PREVENTIVO SPESE

COSTI DIRETTI (esempi)	IMPORTO
Personale interno o esterno	
Prestazioni d'opera occasionali	€ 2520
Personale esterno (partite I.V.A.)	€ 1064
Compensi artisti, ospiti, relatori	€
Spese di trasferta (viaggio, vitto, alloggio)	€
Noleggio attrezzature, locazione locali	€
Materiale di consumo	
Pubblicità	€
Pulizia aree	€
SIAE	€
Altro (da dettagliare)	
COSTI INDIRETTI non superiori al 10% del preventivo totale e calcolati pro quota	IMPORTO
Assicurazioni	€
Utenze: luce, acqua, gas	€
Riscaldamento e condizionamento	€



spese postali, telefoniche, collegamenti telematici, accessi banche dati	€
licenza d'uso software	€
segreteria, amministrazione	€
materiale di cancelleria e di consumo	€
TOTALE SPESE	€ 3584

B) EVENTUALE AMMORTAMENTO UTILIZZO BENI MOBILI E IMMOBILI DI PROPRIETA'

Descrizione del bene	Motivo utilizzo	Costo acquisto	% ammortamento	Giorni utilizzo	% uso progetto	importo
						€
						€
						€
TOTALE						€

C) EVENTUALI ATTIVITA' VOLONTARIE DEI PROPRI ASSOCIATI

n. volontari previsti	Tipo di attività	Ore da effettuare	Costo orario	Importo
TOTALE				
TOTALE A + B + C				

PREVENTIVO ENTRATE (se previste)

Tipologia d'entrata (esempi)	IMPORTO
Vendita biglietti al lordo SIAE	



Quote iscrizioni .	
Altre entrate (specificare la tipologia)	
TOTALE ENTRATE	

ELENCO ULTERIORI CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI RICHIESTI (se previsti)

(**diversi** dal contributo della Circoscrizione 2 e dalla quota a carico dell'ente richiedente)

Tipologia di contributo/finanziamento (esempi)	IMPORTO
Contributi da altre Circoscrizioni	
Contributi da altri Settori Comunali	
Contributi da altri Enti pubblici	
Contributi da Enti privati	
Altri finanziamenti (specificare soggetto erogante)	
TOTALE CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI	

Data _____13/05/2019_____

Il Presidente/Legale Rappresentante

TERRA E PACE - APS
Via Madonna delle Rose, 54 - 10134 TORINO
C.F. 97840520015

Rosaldo C. Fobruelle

Terra e Pace - APS
Via Madonna delle Rose, 54
10134 Torino - Italy
info@terraepace.it
C.F. 97840520015




TITOLO DEL PROGETTO	“La Circoscrizione 2 a sostegno del progetto Madri di Quartiere”
SINTETICA DESCRIZIONE DI OBIETTIVI E CONTENUTI	<p>Il progetto prevede il sostegno e la promozione della figura professionale informale della Madre di Quartiere (MdQ) nel territorio della Circoscrizione 2.</p> <p>La MdQ è donna e madre, appartenente ad una comunità di origine straniera che ha raggiunto una buona conoscenza della realtà cittadina, con il fine di trasformare, attraverso un'apposita formazione, la resilienza personale in professionalità. Fa da sentinella dei bisogni del quartiere e da cerniera tra le comunità presenti sul territorio e la rete dei servizi cittadini. Dal 2012 sono state 35 le MdQ di 11 nazionalità diverse, in grado di fornire supporto di vario genere a 370 nuclei familiari, per un totale di 1.536 persone coinvolte. Le attività principali hanno riguardato accompagnamenti in situazioni di sfratto, di perdita del lavoro, di fragilità dovuta a problematiche relative ai documenti, alla violenza, alla presenza di disabili gravi in famiglia, al sopraggiungere di malattie.</p> <p>Il progetto di promozione della figura della MdQ si pone in un'ottica di welfare generativo e di prossimità e risponde ad un duplice obiettivo:</p> <ul style="list-style-type: none">-favorire l'empowerment delle donne appartenenti a comunità di origine straniera e non, coinvolte in un percorso di formazione che comporta l'acquisizione di competenze relazionali e professionali, remunerate per il servizio di intercettazione del bisogno, sostegno e affiancamento delle persone in difficoltà, e messe in condizione di conciliare tempi di vita e di lavoro;-intercettare, in un'ottica di prevenzione dal disagio cronico, nuclei familiari difficilmente raggiungibili, ai quali offrire un sostegno competente e trasversale rispetto alle difficoltà affrontate. <p>Date le condizioni di disagio economico-sociale in cui versa una grossa fetta della popolazione della Circoscrizione 2, straniera e non, è importante mantenere attiva la figura della MdQ in questo contesto urbano, ampliando il suo raggio di azione anche attraverso l'individuazione di alcune zone (strade, giardini) da presidiare in modo da offrire un punto stabile ed un servizio continuativo.</p> <p>Gli obiettivi del presente progetto sono:</p> <ul style="list-style-type: none">Dare visibilità e promuovere la figura della Mdq, attraverso la creazione di partnership con gli attori del sociale che operano sul territorio della Circoscrizione 2, individuando dei luoghi specifici come scuole, giardini, parchi da presidiare in maniera continuativa.Mantenere un coordinamento generale che garantisca la continuità al progetto e favorisca la sua promozione e la messa in rete dei soggetti e degli attori locali.Prevenzione del disagio sui minori che patiscono le conseguenze della marginalità socio-economica del nucleo familiare e, se stranieri, vivono una difficile costruzione dell'identità personale. I ragazzi individuati saranno coinvolti in un Laboratorio Sperimentale di Comunicazione Empatica:

Terra e Pace - APS

Via Madonna delle Rose, 54
10134 Torino – Italy
info@terraepace.it
C.F. 97840520015

	<p>"Empatichiamo con l'Ambiente!", dove saranno utilizzati strumenti di comunicazione alternativi e non violenti, strumenti preziosi di connessione con sé e con gli altri.</p>
--	---

<p>DESTINATARI</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il progetto MdQ avrà continuità nel tempo, sia in termini di reperimento di nuove risorse che di nuove partnership nate dal lavoro di rete nella Circoscrizione 2; • Le fasce più deboli della popolazione intercettate dalle MdQ residenti nella Circoscrizione 2 troveranno benefici nell'accompagnamento verso la risoluzione dei loro problemi o di attenuazione delle conseguenze, di acquisizione di fiducia e speranza, di accrescimento delle reti personali e di conoscenza del territorio e dei servizi; • I minori coinvolti nel Laboratorio "Empatichiamo con l'Ambiente!" selezionati nella fascia di età 6-14, in numero non superiore a 13 bambini.
<p>TEMPI</p>	<p>Data di inizio e di fine del progetto: 18 Maggio 2019 – 31 Dicembre 2019</p> <ul style="list-style-type: none"> • 8 incontri da 3.5 ore nel laboratorio sperimentale di comunicazione empatica per bambini, • 13 incontri da 2 ore di presidio / attività di sportello nella Circoscrizione 2 da parte di una Madre di Quartiere, • attività continua di coordinamento e ampliamento della rete sociale per far conoscere e diffondere il progetto MdQ nella Circoscrizione 2.
<p>LUOGO</p>	<p>Luoghi e locali da definire come presidio all'interno della Circoscrizione 2 con il lavoro di rete.</p> <p><u>In caso di spazi/strutture circoscrizionali, presentare contemporaneamente richiesta con apposita modulistica reperibile al link:</u></p> <p>http://www.comune.torino.it/circ8/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/13#305583</p>
<p>MATERIALE</p>	<p><u>In caso di materiale economico richiesto alla Circoscrizione, presentare contemporaneamente richiesta con apposita modulistica reperibile al link:</u></p> <p>http://www.comune.torino.it/circ8/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/13#7f0fb7</p>
<p>ALTRI SOGGETTI COINVOLTI</p>	<p>Il Mondo di Joele Onlus</p> <p>Via Saluzzo, 30 – Torino</p> <p></p>



	<p>E-mail: info@ilmondodijoele.it</p> <p>Sito web: http://www.ilmondodijoele.it/</p> <p>La Onlus "Il Mondo di Joele" offrirà gratuitamente gli spazi della sua sede, in caso di necessità.</p>
REFERENTE	<p>Laura Formicola [REDACTED]</p> <p>Chiara Bertalotto [REDACTED]</p> <p>Irene Chiodi [REDACTED]</p> <p>Email: info@terraepace.it</p>

Morino 13-05-2008

Firma del
legale Rappresentante
Costabile Gabriella

TERRA E PACE - APS
Via Madonna delle Rose, 54 - 10134 TORINO
C.F. 97840520015

Terra e Pace - APS
Via Madonna delle Rose, 54
10134 Torino - Italy
info@terraepace.it
C.F. 97840520015